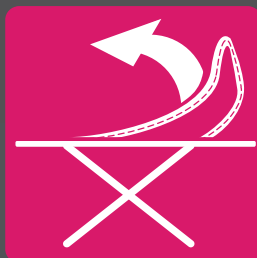


velkea.

MADE IN
POLAND



MODEL L10

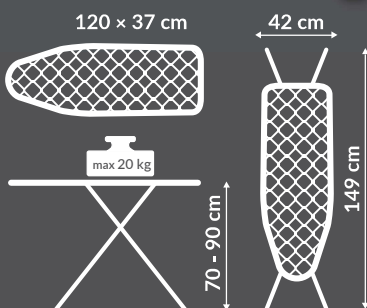
5 LAT GWARANCJI
YEARS GUARANTEE

#PoProstuLepiej

www.velkea.com



PL DESKA DO PRASOWANIA
HU VASALÓDESZKA
RO MASĂ DE CĂLCAT
EN IRONING BOARD
DE BÜGELBRETT
SK ŽEHLIACA DOSKA
CZ ŽEHLÍČ PRKNO
UA ДОШКА ДЛЯ ПРАСУВАННЯ



Producent: DAJAR Sp. z o.o.
Ul. Połtawska 6
75-072 Koszalin
Tel.: +36 30 2483 066
www.dajar.com

Forgalmaszó: DAJAR KFT.
1106 Budapest, Jászberényi út 45. II. em.
tel.: +36 30 2483 066
e-mail: ugyfelszolgalat@dajar.hu
www.dajar.com

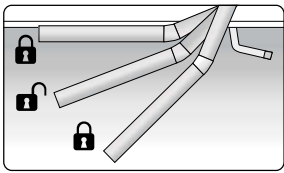
Distributor: Dajar Home&Garden Srl
Sat Petresti, Comuna Corbeanca
Aleea Vulturului nr 3
Judetul Ilfov, Romania
tel: +40 752 088 012
info@dajar.ro ; www.dajarmagazin.ro

Kod Dajar: 40955



SEE MORE





PL

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA DESKI DO PRASOWANIA NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO KONSULTACJI W PRZYSZŁOŚCI.

1. Nie wolno regulować wysokości deski, gdy żelazko znajduje się na desce, grozi to jego upadkiem i nagłym złożeniem deski (możliwość przyszywania palców dłoni).
2. Urządzenie należy używać wyłącznie w suchych miejscach. Urządzenie powinno pracować wyłącznie po ustawieniu w pozycji roboczej, na równej płaskiej powierzchni.
3. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci.
4. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem (nie przebywały w bezpośrednim otoczeniu używanego urządzenia).
5. Każda naprawa powinna być wykonywana przez autoryzowane centrum obsługi. Naprawy przeprowadzane przez osoby niewykwalifikowane są niebezpieczne i powodują utratę gwarancji.
6. Producent nie odpowiada za szkody wyrządzone osobom i zwierzętom oraz uszkodzenia rzeczy będące skutkiem niewłaściwego lub nieprawidłowego użytkowania urządzenia.
7. Niektóre części deski, zwłaszcza znajdujące się w sąsiedztwie powierzchni prasowania, bardzo się nagrzewają. Nie wolno ich dotykać.
8. Przechowywać deskę na stojąco, opartą o sztywną, pionową powierzchnię.
9. Nigdy nie pozostawiać włączanego żelazka.
10. Podczas prasowania nie zostawiać żelazka na pokrowcu.
11. Nie należy używać deski jako siedziska.

ROZKŁADANIE – SKŁADANIE DESKI W celu rozłożenia deski, położyć deskę na płaskim, równym podłożu, nacisnąć dźwignię regulacji trzymając równocześnie obręcz białej deski, podnieść go do żądanej wysokości roboczej. Po uzyskaniu wymaganej wysokości, zwinąć dźwignię regulacji. Aby złożyć deskę należy wykonać czynności, jak przy jej rozkładaniu, w odwrotnej kolejności.

KONSERWACJA: Czyścić deskę czystą, miękką szcierką, bez użycia środków czyszczących.
PRZECHOWYWANIE: Przechowywać w suchym pomieszczeniu. Maksymalne obciążenie deski 20 kg na środku, 5 kg na krańcach.

Maksymalna temperatura 150 °C.

Warunki Gwarancji:

- Gwarancja ważna jest tylko z czytelnym, oryginalnym dowodem zakupu (paragon bądź faktura).
- Wysokość czasowego gwarancyjnego ograniczona jest do wartości produktu.
- Gwarancja nie obowiązuje w przypadku, gdy produkt był użytkowany w sposób niezgodny z instrukcją lub był używany w innym celu niż jest przeznaczony.
- 5-letnia gwarancja nie obejmuje:
 - naturalnego, powstającego w skutek normalnego użytkowania zużycia poszczególnych elementów i akcesoriów produktu (np.: pokrowca, jego podkładki, naturalnego odnawiania elementów z tworzywa i stali),
 - uszkodzeń powstałych w skutek niewłaściwego użytkowania lub przechowywania,
 - zwrotu kosztów transportu lub zwrotu kosztów wniacowania towaru.

Producent zastrzega sobie prawo, według własnego uznania, do naprawy produktu, jego wymiany, zwrotu ceny zakupu lub jej części, w oparciu o pozostałą część okresu gwarancji.

Na koniec użyteczności produktu, można go dostarczyć do odpowiednich punktów segregujących odpady.

HU

A VASÁLÓDESZKA HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT KÉRÜK, OLVASA VEGGA HASZNÁLATI UTASÍTÁST, ILLETVE ÖRIZZE MEG AZT, A JOVÓBEN FELMERÜLŐ KÉRDÉSEK TÍSZTÁZÁSA VEGET.

1. Biztonságot érintő fontos információk.
1. Amennyiben a vasaló a vasalódeszka felületén található, a deszka magasságának állítása tilos, ugyanis a készülék leeshet, illetve a deszka is összezúzódhat (a kéz és a kézfeje becsúszhat).
2. A készüléket kizárólag száraz helyen és egyenes felületű helyezés után lehet használni.
3. A készüléket nem gyermekeknek tartszuk.
4. Figyeljünk arra, hogy gyermekek ne játszanak a készülékkel, illetve ne legyenek a használatban lévő készülék közelében (közvetlen).
5. Bármilyen javítást munkálatot hivatalos kiszolgáló központnak kell elvégezni. Nem megfelelően kiképzett ember által történő javítás veszélyes illetve a garancia elvesztését jelent.
6. A gyártó nem felel a nem rendeltetés szerinti használat során bekövetkező károkért, melyek az emberek, állatokkal illetve tárgyakat érinthet.
7. A deszka néhány eleme, főként a vasaló felülethez közel eső részek nagyon felmelegedhetnek. Nem szabad ezeket megérinteni.
8. A deszkát tárolás alótt helyezzen úgy, hogy a deszka függőleges helyzetben legyen.
9. Soha ne hagyjuk a vasalót bekapcsolva.
10. Vasalás közben a vasalót nem hagyjuk a deszka huzatán.
11. Ne használja a vasalódeszkát üresen.

A VASÁLÓDESZKA ÜZEMBE HELYEZÉSE ÉS ÖSSZEÁRÁSA

A deszkát felkötésük sima felületre. Nyomjuk le a deszka szabályozó karját, majd egyidejűleg mindkét kézzel tartva a deszka felületét, állítsuk a megfelelő magasságra. A kívánt magasság beállítás után engedhetjük a deszka szabályozó karját. A deszka összerakása a kinyitáshoz képest fordított sorrendben hajlathó végre.

KARBANTARTÁS: A deszkát tisztán, hűvös, tökéletesen tisztított, tisztítószerek igénybevétele nélkül.
TÁROLÁS: Száraz helyen tartandó.
A deszka maximális terhelhetősége 20 kg a középső részen, valamint 5 kg a széleken.

Makszimális hőmérséklet 150 °C.

Garanciális feltételek:

- A garancia csak olvasható eredeti vásárlási igazolással (nyugtával vagy számviteli érvényes).
 - A garanciális szolgáltatás összege a termék értékére korlátozott.
 - A garancia nem vonatkozik a termék használatára az utasításoknak nem megfelelő módon, vagy más célokra használatát felcserélve, mint a tervezett.
- Az 5 éves garancia nem terjed ki az alábbi fellelőzökre:
- Természetes, a termék egyes alkotórészeinek és tartozékainak normál használatából származó korr (pl. burkolat, alvonalat, műanyag és acél elemek természetes elhasználódása)
 - A nem megfelelő használat vagy tárolás okozta károk.
 - A szállítási vagy az áruk cseréjének költségeinek megtérítése

A gyártó fenntartja a jogot, hogy saját belátása szerint javítsa meg a terméket, cserélje ki, visszatérítse a vételárát vagy annak részét a garanciális időszak hátralévő része aláírja.

PL

Pravidlowe rozkładanie i składanie deski możliwe jest, gdy dźwignia regulacji jest w pozycji środkowej

HU | A magasság beállításakor le kell nyomni a kar középső állásában van

RO | Desfacerea mesei este posibilă doar când maneta de reglaj este în poziția mijlocie

EN | Height adjustment possible only when lever is in the middle lock

DE | Höhenstellbarkeit ist nur möglich, wenn sich der Einstellhebel in der Mittelstellung befindet

SK | Rozloženie dosky je možné iba v prípade, keď je páčka v strednej polohe

CZ | Správné roložení a složení prkna je možné, když je nastavovací páka ve střední poloze

UA | Правильне розкладання і складання дошки можливо, коли важіль регулювання знаходиться в середньому положенні

RO

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE UTILIZAREA MESEI DE CĂLAT CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ȘI PĂSTRĂȚELE PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ.

1. Nu reglaj înălțimea mesei de călat, atunci când fierul de călat este pe masa, pentru a evita căderea acestuia și pierrea mesei de călat. (pericol de prindere a degetelor mâinii).
2. Dispozitivul nu este destinat numai în încălzire uscată. Dispozitivul ar trebui să fie utilizat doar după stabilirea în poziția de lucru pe o suprafață plană.
3. Dispozitivul nu este destinat pentru a fi utilizat de copil.
4. Nimeni nu trebuie să se joace cu dispozitivul (se află în imediata vecinătate a dispozitivului utilizat).
5. Orice reparație trebuie efectuată într-un centru de asistență tehnică autorizat. Reparațiile efectuate de persoane necalificate sunt periculoase și conduc la pierderea garanției.
6. Producătorul nu este responsabil pentru prejudiciile cauzate persoanelor și animalelor sau deteriorarea bunurilor care rezultă din utilizarea necorespunzătoare sau încorectă a dispozitivului.
7. Unde plajă de mesei de călat, mai ales cele situate în vecinătatea suprafeței pentru călcat se încălzesc puternic. Nu le atingeți.
8. Masa de călcat păstrăto în picioare sprijinită de o suprafață verticală rigidă.
9. Nu lăsați niciodată fierul de călcat la prize rețelei de alimentare.
10. În timp ce călcați nu lăsați fierul de călcat pe husa.
11. Nu lăsați masa de călcat drept scaun.

DESCHIDEREA – ÎNCHIDEREA MESEI DE CĂLAT
Pentru deschiderea acestuia așezați masa de călcat pe o suprafață netedă, apăsați în același timp cu ambele mâini înălțimea mesei de călcat, și ridicați masa de călcat până la înălțimea de lucru dorită. După obținerea înălțimii dorite eliberați maneta de reglare a înălțimii. Pentru a închide masa de călcat, urmați pașii identici ca pentru deschiderea acesteia dar în ordine inversă.

ÎNȚREȚINERE: Curățați masa de călcat cu o cârpă curată, moale, fără utilizarea produselor chimice.
PĂSTRARE: păstrăto-o în încăperi uscate. Încălzare max. 20 kg la mijloc, 5 kg la capete.

Temperatura maximă 150 °C.

Condiții de garanție

- Garanția este valabilă numai cu o dovadă de cumpărare originală (bon de casă sau factură).
- Valoarea cantitatilor garanției este limitată la valoarea produsului.
- Garanția nu se aplică dacă produsul a fost utilizat într-un mod care nu este conform cu instrucțiunile sau dacă a fost folosit în alt scop decât cel prevăzut.

Garanția de 5 ani nu cuprinde:

- Uzura naturală care rezultă în urma utilizării normale a diferitelor elemente și accesorii ale produsului (de ex. husă, substrat, deteriorarea naturală a elementelor din plastic și oțel).
- Deteriorările cauzate direct de utilizare sau depozitare necorespunzătoare
- Rambursarea costurilor de transport sau schimburi mărfuri

Producătorul își rezervă dreptul, după cum consideră de cuviință, de a repara produsul, de a-l înlocui, de a returna prețul de achiziție sau o parte a acestuia, bazându-se pe perioada de garanție rămasă.

EN

BEFORE USING YOUR IRONING BOARD READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE USE.

1. Do not adjust the board's height when the iron is placed on top of it. It may cause the iron to fall and the ironing board to fold unexpectedly. (In such case there is a risk of having one's fingers caught and jammed).
2. Use the device in dry areas only. Before use the device must be put in its working position, on a flat even surface.
3. Keep away from children. Children are not supposed to use the device.
4. Make sure children do not play with the device (they should not be present immediately near the device in operation).
5. Each repair must be carried out by an authorised service centre. Any repairs made by unqualified persons are dangerous and will void the warranty null and void.
6. Manufacturer is not responsible for any personal injury, damage or failure caused by wrong use or maintenance of the device, including the damages suffered by animals and equipment.
7. Some parts of the ironing board, especially those immediately adjacent to ironing surface become extremely hot. Do not touch them.
8. To store, put in vertical position by hand, vertical surface.
9. Do not abandon the iron that is switched on.
10. Never leave the iron on the cover while ironing.
11. Do not use the ironing board as a seat.

UNFOLDING - FOLDING THE IRONING BOARD
In order to unfold the ironing board, put it on a flat even surface, press the adjustment lever while holding the top board with both hands, then lift it to the desired working height. Once the ironing board's height is correct, release the lever. In order to fold the ironing board, follow these instructions in reverse order.

MAINTENANCE: Wash with clean, soft cloth. Do not use any chemical cleaning products.
STORAGE: Store in dry area. Maximum load: 20 kgs (center), 5 kgs (edges).

Maximum temperature 150 °C.

Warranty conditions:

- The warranty is only valid with a legible original proof of purchase (receipt or invoice).
- The amount of warranty service is limited to the value of the product.
- The warranty does not apply if the product has been used in a manner not in accordance with the instructions or has been used for other purposes than the intended ones.

The 5-year warranty does not cover:

- Natural wear and tear on individual product components and accessories resulting from normal use (e.g. cover, underlay, natural discoloration of plastic and steel elements)
- Damage caused by improper use or storage
- Reimbursement of transport or replacement costs

The manufacturer reserves the right, at its sole discretion, to repair the product, replace it, refund the purchase price or part thereof, based on the remainder of the warranty period.

DE

BEVOR MAN DAS BÜGELBRETT ZU BENUTZEN ANFANGT, SOLL DIESE BEDIENTUNGSANLEITUNG GENUU DURCHGELESEN UND ZWISCHEN DEN KUNFTIGEN BERATUNG BEBEHALTEN WERDEN.
1. Die Höhe des Bretts darf nicht verstellt werden, solange sich der Bügelstein auf dem Brett befindet. Es droht der Fall des Bügelsteins und das Zusammenklappen des Bretts. (Es droht das

Einckenmen von den Fingern)
2. Das Gerät soll nur in den trockenen Räumen benutzt werden. Es soll nur in der Arbeitsstellung, an einer flachen und ebenen Fläche genutzt werden.

3. Das Gerät ist nicht geeignet von den Kindern benutzt zu werden.
4. Es soll dafür gesorgt werden, dass die Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Sich nicht in der direkten Umgebung des Geräts befinden.
5. Jede Reparatur soll von einem Vertragswerkstatt vorgenommen werden. Die von unqualifizierten Personen vorgenommenen Reparaturen sind gefährlich und ziehen den Garantieverlust nach sich.
6. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Personen- und Tierschäden und Sachenbeschädigungen, die infolge einer falschen bzw. unkorrekten Anwendung erfolgen.
7. Manche Teile des Bügelbretts, vor allem die in der Nähe von der Bügelfläche, werden sehr heiß. Sie dürfen nicht angefasst werden.
8. Das Brett an eine starre Fläche im Stehen anlehnen aufbewahren.
9. Den Bügelstein nie eingeschaltet zurücklassen.
10. Während des Bügelns den Bügelstein nicht an der Schutzhülle hängen lassen.
11. Verwenden Sie das Bügelbrett nicht als Sitzgelegenheit.

AUFKLAPPEN – ZUSAMMENKLAPPEN DES BRETTES
Um das Brett aufzuklappen, soll man das Brett an eine flache, ebene Fläche aufstellen, das Höhenverstellungshebel drücken, gleichzeitig das Brett beidhändig haltend und es zur gewünschten Arbeitshöhe heben. Nach Erreichen der gewünschten Höhe, das Höhenverstellungshebel lösen. Um das Brett zusammenzuklappen, dieselben Handlungen in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

WARTUNG: Das Bügelbrett mit einem sauberen, weichen Lappen reinigen, ohne die chemischen Mittel anzuwenden.
AUFBEWAHRUNG: In einem trockenen Raum aufbewahren. Maximalbelastung des Bügelbretts 20KG in der Mitte, 5KG an den Rändern.

Höchsttemperatur 150 °C.

Garantiebedingungen:

- Die Garantie ist nur gültig mit einem lesbaren Original-Kaufbeleg (Quittung oder Rechnung).
 - Der Umfang der Garantieleistungen ist auf den Wert des Produkts begrenzt.
 - Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt verwendet wurde in einer Weise, die nicht den Anweisungen entspricht oder für andere verwendet wurde Zwecke als die beabsichtigten.
- Die 5-Jahres-Garantie gilt nicht für:
 - Natürliche, aus der normalen Verwendung der einzelnen Komponenten und des Zubehörs des Produkts resultierenden Abnutzungen (z. B. Abdekung, Grundierung, natürliche Verfärbung von Kunststoff- und Stahlelementen).
 - Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder Lagerung
 - Erstattung von Transport- oder Umtauschkosten

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Produkt nach eigenem Ermessen zu reparieren, zu ersetzen, den Kaufpreis oder einen Teil davon basierend auf dem Rest der Garantiezeit zu erstatten.

SK

SK PRIZUŽITIJE ŽEHLJACKE DOSKY SI DOKLADNO PREČITAJTE NAVOD A UCHOVAJTE HO PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ V BUDOUCNOSTI.
1. Nepoužívejte páčku nastavení výšky dosky, keď sa na podstavci nachádza žehlička. Nebezpečenstvo pádu a náhleho zloženia dosky (možnosť priškvrnutia prstov)

2. Zariadenie používajte len na suchom mieste. Zariadenie by malo byť vždy vyhradené po nastavení do prevádzkovej polohy na rovnom povrchu.
3. Výrobok nie je určený pre deti.
4. Dávajte pozor, aby sa deti s doskou nehrali. (nachádzali sa v blízkosti použivanej dosky).
5. Všetky opravy by mali byť vykonávané autorizovaným servisným strediskom. Opravy vykonané nekvalifikovanými osobami sú nebezpečné a majú za následok stratu záruky.
6. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené osobám a zvieratám ako aj poškodenie vecí následkom nesprávneho používania zariadenia.
7. Niektoré časti dosky, najmä tie, ktoré sa nachádzajú blízko žehliacej plochy, sa veľmi zohrievajú. Nedotýkajte sa ich.
8. Dosku nepoužívajte na stojato, opreú o pevný zvislý povrch.
9. Nigdy nenechávajte zapnutú žehličku bez dozoru.
10. Počas žehlenia nenechávajte žehličku na žehliacej ploche.
11. Nepoužívajte žehliaciu dosku ako sedadlo.

ROZKLADANIE – SKLADANIE DOSKY
Pre rozloženie dosky položte dosku na rovnom povrchu, stlačte páčku, zatiaľ čo oboma rukami držte dosku, zdvihnite ju do požadovanej výšky. Po dosiahnutí požadovanej výšky uvoľnite páčku. Pre zloženie dosky postupujte podľa týchto pokynov v opačnom poradí.

ÚDRŽBA: Dosku čistite mäkkou handričkou bez použitia čistiacich prípravkov.
PREROVÁVANIE: Prerovňujte na suchom mieste. Maximálne zaťaženie dosky 20 kg v strede, 5 kg na okrajoch.

Maksimálna teplota 150 °C.

Záručné podmienky:

- Záruka je platná iba s čitateľným originálnym dokladom o nákupe (blok alebo faktúra).
- Hodnota záruky je obmedzená iba do výšky hodnoty výrobku.
- Záruka sa nevzťahuje na produkt, ktorý bol použitý spôsobom, ktorý nie je v súlade s pokynmi, alebo bol použitý za iným účelom ako je určený.

Päťročná záruka sa nevzťahuje na:

- Prirodzené opotrebenie v dôsledku normálneho používania, opotrebovanie jednotlivých komponentov a príslušenstva výrobku (napr. povrch, jeho podklad, prirodzená starosť intenzity sfarbenia plastových a oceľových prvkov)
- Poškodenia spôsobené v dôsledku nesprávneho používania alebo uchovávaní
- Vrátenie nákladov na prepravu alebo výmenu tovaru

Výrobca si vyhradzuje právo na základe vlastného uváženia opraviť výrobok, vymeniť ho, vrátiť náklady cenu alebo jej časť na základe dĺžky uplynutej záručnej lehoty.

CZ
PRZED UŻYCIEM ŻEHLIČKOWEJ DOSKY SI POZORNE PRZECZYTAJ NAVOD A UCHOWUJTE GO PRO BUDUCIĄC POUŻYCIĘ.
1. Nie dotykajcie pokręci regulacji wysokości deski, kiedy jest na podstavcu. Istnieje niebezpieczeństwo spadnięcia deski i nagłego złożenia deski (możliwość przyszywania palców).

2. Urządzenie powinno być używane tylko w suchych miejscach. Urządzenie musi być ustawione w pozycji roboczej na równej powierzchni.
3. Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci.
4. Zadbajcie, aby się nie zabawiali dziećmi. (niezdróżajcie się w bezpośredniej okolicy urządzenia).
5. Jakikolwiek naprawę by było prowadzić autoryzowane serwisu stredisko.
6. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane przez osoby i zwierzęta, które wynikają z bezpośredniego użytkowania urządzenia.

dou ke ztrátě záruky.

6. Výrobce nenesie zodpovednosť za škody na osobách a zvieratkách a škody na veciach vznikajúce nesprávnym alebo nesprávnym používaním zariadenia.

7. Niektoré časti prkna, zejména tie v blízkosti žehliacej plochy, jsou velmi horké. Nedotýkejte se jich.
8. Desku dlejte nastojato proti pevnému svislému povrchu.
9. Nikdy nenechávajte žehličku zapnutou bez dozoru.
10. Při žehlení nenechávajte žehličku na potahu.
11. Nepoužívejte prkno jako sedátko.

SKLÁDÁNÍ – SKLÁDÁNÍ DESKY

Chcete-li prkno složit, položte prkno na rovný, hladký povrch, stiskněte nastavovací páku, zatímco prkno držte oběma rukama a zvedněte ho do požadované pracovní výšky. Po dosažení požadované výšky uvolněte seřizovací páku. Pro sestavení prkna postupujte podle kroků jako při jejím rozkládání v opačném pořadí.

ÚDRŽBA: Prkno čistěte čistým měkkým hadříkem bez použití čisticích prostředků.

SKLADOVÁNÍ: Skladujte v suchu.

Maksimální zažžení prkna 20 kg uprostřed, 5 kg na koncích.

Maksimální teplota 150 °C.

Záručné podmienky:

- Záruka je platná pouze s čitelným originálnym dokladom o kúpe (účtenkou alebo faktúrou).
- Množstvo záručných služieb je obmedzené hodnotou produktu.
- Záruka sa nevzťahuje, pokiaľ bol výrobok používaný spôsobom, ktorý není v súlade s návodom alebo bol použitý k inému účelu, než je určený.

Šestá záruka se nevztahuje na:

- Škody vyplývajúce z bežného opotrebení jednotlivých prvků a příslušenství výrobku (např. kryt, jeho podložka, přirozené zbarvení plastových a ocelových prvků)
- Škody způsobené nesprávným použitím nebo skladováním.
- Náhrada nákladů na dopravu nebo vrácení nákladů na výměnu zboží.

Výrobce si vyhrazuje právo dě vlastního uvážení výrobek opravit, vyměnit, vrátit kupní cenu nebo její část na základě zbývajících záruční doby.

Na konci životnosti může být výrobek dopraven do příslušných míst třídění odpadu.

UA

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРАСУВАЛЬНОЇ ДОШКИ УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. Не регулюйте висоту дошки у той час, коли праска стоїть на ній, вона може впасти, а дошка може раптово скластися (імовірність прищемлення пальців).
2. Використовуйте праску тільки в сухих місцях. Пристрій повинен використовуватися лише в робочому положенні, на рівній плоскій поверхні.
3. Прилад не призначений для використання дітьми.
4. Стежте за тим, щоб діти не гралися з пристроєм (не дозволяйте їм перебувати у безпосередній близькості від пристрою, щоб уникнути травм).
5. Будь-який ремонт повинен виконуватися лише авторизованим сервісним центром. Ремонт, виконаний некваліфікованим та неавторизованим персоналом, є небезпечним і призведе до втрати гарантії.
6. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну людям і тваринам, а також матеріальну шкоду внаслідок неправильного або неналежного використання пристрою.
7. Деякі частини дошки, особливо ті, що прилягають до прасувальної поверхні, сильно нагріваються. Їх не можна торкатися.
8. Зберігайте дошку у стоячому положенні на твердій вертикальній поверхні.
9. Ніколи не залишайте праску увімкненою.
10. Не залишайте праску в чохлі під час прасування.
11. Не використовуйте дошку у якості сидіння.

ROZKŁADANIE – SKŁADANIE DOSKY
Щоб розкласти дошку, покласти її на рівну рівну поверхню, натиснути на важіль регулювання, тримаючи дошку обома руками, підняти її до потрібної робочої висоти. Після досягнення необхідної висоти відпустити важіль регулювання. Щоб зібрати дошку, виконайте дії, як і при її розкладанні, у зворотному порядку.

ОБСЛУГОВУВАННЯ: Чистку дошки проводіть лише за допомогою м'якої тканини, без використання миючих засобів.

ЗБЕРІГАННЯ: Зберігати в сухому приміщенні. Максимальне навантаження на дошку 20 кг в середині, 5 кг по кінцях.

Maksimálna temperatura 150 °C.

Умови гарантії:

- Гарантія діє лише за наявності зрозумілого оригінального підтвердження покупки (квитанція або рахунок).
- Обсяг гарантійного обслуговування обмежується вартістю товару.
- Гарантія не поширюється, якщо продукт використовувався у спосіб, що не відповідає інструкції, або використовувався не за призначенням.

5-річна гарантія не поширюється на:

- Природний знос, як результат звичайного використання, знос окремих елементів і аксесуарів виробу (наприклад, покриття, його підкладка, природне затемнення пластиків і сталевих елементів).
- Пошкодження, спричинені неналежним використанням або зберіганням.
- Відшкодування транспортних витрат або повернення вартості заміни товару.

Виробник залишає за собою право на власний розсуд відмонтувати виріб, замінити його, відшкодувати покупну вартість або її частину на основі залишку гарантійного терміну.

Після закінчення терміну служби продукту його можна відправити у відповідні пункти сортування сміття.